



WEST CONTRA COSTA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1108 Bissell Avenue, Richmond CA 94801 • (510) 231-1100 • www.wccusd.net

REVISED UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES (UCP) ANNUAL NOTICE FOR 2019-2020

For students, employees, parents/guardians, school and district advisory committee members, private school officials, and other interested parties

The West Contra Costa Unified School District annually notifies our students, employees, parents or guardians of its students, the district advisory committee, school advisory committees, appropriate private school officials, and other interested parties of the Uniform Complaint Procedures (UCP) process.

The West Contra Costa Unified School District is primarily responsible for compliance with federal and state laws and regulations, including those related to unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying against any protected group, and all programs and activities that are subject to the UCP.

Programs and Activities Subject to the UCP

- Accommodations for Pregnant and Parenting Pupils
- Adult Education
- After School Education and Safety
- Agricultural Career Technical Education
- Career Technical and Technical Education; Career Technical; Technical Training (State)
- Career Technical Education (Federal)
- Child Care and Development
- Compensatory Education
- Course Periods without Educational Content (for grades nine through twelve)
- Education of Pupils in Foster Care and Pupils who are Homeless, and former Juvenile Court Pupils now enrolled in a school district, and Pupils of Military Families
- Every Student Succeeds Act
- Local Control Accountability Plans (LCAP)
- Migrant Education
- Physical Education Instructional Minutes (for grades one through six)
- Pupil Fees
- Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil
- Regional Occupational Centers and Programs
- School Plans for Student Achievement
- School Safety Plans
- School Site Councils
- State Preschool
- State Preschool Health and Safety Issues in LEA's Exempt From Licensing program

Pupil Fees - A pupil fee includes, but is not limited to, all of the following:

A fee charged to a pupil as a condition for registering for school or classes, or as a condition for participation in a class or an extracurricular activity, regardless of whether the class or activity is elective or compulsory, or is for credit.

A security deposit, or other payment, that a pupil is required to make to obtain a lock, locker, book, class apparatus, musical instrument, clothes, or other materials or equipment.

A purchase that a pupil is required to make to obtain materials, supplies, equipment, or clothes associated with an educational activity.

A pupil fees complaint may be filed with the principal of a school or our superintendent or his or her designee. A pupil fees and/or an LCAP complaint may be filed anonymously, however, the complainant must provide evidence or information leading to evidence to support the complaint.

A pupil enrolled in a school in our district shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity.

A pupil fee complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

We shall post a standardized notice of the educational rights of pupils in foster care, pupils who are homeless, and former juvenile court pupils now enrolled in a school district as specified in EC Sections 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, and 51225.2. This notice shall include complaint process information, as applicable.

We shall post a notice to identify appropriate subjects of state preschool health and safety issues in each California state preschool program classroom in each school notifying parents, guardians, pupils, and teachers of (1) the health and safety requirements under Title 5 of the *California Code of Regulations* that apply to California state preschool programs pursuant to *HSC* section 1596.7925 and (2) where to get a form for a state preschool health and safety issues complaint.

The staff member, position, or unit responsible to receive UCP complaints in our agency is:

District Ombudsperson
1108 Bissell Avenue
Richmond, CA 94801
Phone: (510) 307-7861 | Fax: (510) 236-0662

Complaints will be investigated and a written report with a decision will be sent to the complainant within sixty (60) days from the receipt of the complaint. This time period may be extended by written agreement of the complainant. The person responsible for investigating the complaint shall conduct and complete the investigation in accordance with our UCP policies and procedures.

The complainant has a right to appeal our decision of complaints regarding specific programs and activities subject to the UCP, pupil fees and the LCAP to the California Department of Education (CDE) by filing a written appeal within 15 days of receiving our decision. The appeal must be accompanied by a copy of the originally filed complaint and a copy of our decision.

We advise any complainant of civil law remedies, including, but not limited to, injunctions, restraining orders, or other remedies or orders that may be available under state or federal discrimination, harassment, intimidation or bullying laws, if applicable.

Copies of our Uniform Complaint Procedures process shall be available free of charge.



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE WEST CONTRA COSTA

1108 Bissell Avenue, Richmond CA 94801 • (510) 231-1100 • www.wccusd.net

NOTIFICACIÓN ANUAL REVISADA SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS REGLAMENTARIOS DE QUEJAS (UCP) PARA EL AÑO 2019-2020

Para estudiantes, empleados, padres/tutores legales, miembros del comité asesor de la escuela y el distrito, funcionarios de escuelas privadas y otras partes interesadas

El Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa notifica anualmente a nuestros estudiantes, empleados, padres o tutores legales de estudiantes, el comité asesor del distrito, los comités asesores escolares, los funcionarios apropiados de las escuelas privadas y otras partes interesadas sobre los Procedimientos Reglamentarios de Quejas (UCP).

El Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa es el principal responsable del cumplimiento de las leyes y regulaciones federales y estatales, incluyendo aquellas relacionadas con la discriminación ilegal, el acoso, la intimidación o el hostigamiento contra cualquier grupo protegido, y todos los programas y actividades que están sujetos al procedimiento UCP.

Programas y actividades sujetos al procedimiento UCP

- Acomodaciones para alumnas embarazadas y alumnas/os que están criando hijos
- Educación de adultos
- Educación y seguridad después del horario escolar
- Educación técnica de carreras agrícolas
- Educación y carreras técnicas; Carreras profesionales técnicas; Entrenamiento Técnico (estatal)
- Educación técnica profesional (federal)
- Cuidado y desarrollo infantil
- Educación compensatoria
- Períodos del curso sin contenido educativo (para los grados de noveno a doceavo)
- Educación de alumnos en hogares temporales de crianza y alumnos sin hogar, alumnos que anteriormente formaron parte del juzgado de menores y ahora están inscritos en un distrito escolar, y alumnos de familias militares
- Ley para el Éxito de Todos los Estudiantes
- Planes de Control Local Responsabilidad (LCAP)
- Educación para migrantes
- Minutos de instrucción de educación física (para los grados de 1^{ro} a 6^{to})
- Tarifas a los estudiantes
- Acomodaciones razonables para una alumna en periodo de lactancia
- Centros y programas ocupacionales regionales
- Planes escolares para el éxito estudiantil
- Planes de seguridad escolar
- Consejos escolares
- Preescolar estatal
- Asuntos de salud y seguridad en el programa preescolar estatal realizado en escuelas exentas del programa de licencia

Tarifas a los alumnos: Las tarifas a los alumnos incluyen, entre otras, todas las siguientes:

Una tarifa cobrada a un alumno como condición para inscribirse en la escuela o clases, o como condición para participar en una clase o una actividad extracurricular, independientemente de si la clase o actividad es opcional u obligatoria, o es para obtener crédito.

Un depósito de seguridad u otro pago que un alumno debe hacer para obtener un candado, casillero, libro, aparato para la clase, instrumento musical, ropa u otros materiales o equipos.

Una compra que un alumno debe realizar para obtener materiales, suministros, equipos o ropa asociados con una actividad educativa.

Se puede presentar una queja sobre los cobros hechos a los alumnos ante el director de una escuela o ante nuestro superintendente o su designado. Una queja relacionada con un cobro a un alumno y/o con el plan LCAP puede ser presentada anónimamente, sin embargo, el reclamante debe proporcionar evidencia o información que conduzca a evidencia para respaldar la queja.

Un alumno inscrito en una escuela en nuestro distrito no deberá pagar una tarifa por participar en una actividad educativa.

Se debe presentar una queja por la tarifa solicitada al alumno a más tardar un año después de la fecha en que ocurrió la presunta infracción.

Publicaremos una notificación estandarizada de los derechos educativos de los alumnos en hogares temporales de crianza, alumnos sin hogar y alumnos que anteriormente formaron parte del juzgado de menores y que ahora están inscritos en un distrito escolar como se especifica en las Secciones 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1 y 51225.2 del Código de Educación. Esta notificación incluirá información sobre el proceso de queja, según corresponda.

Publicaremos una notificación para identificar temas apropiados relacionados con problemas de salud y seguridad en el preescolar estatal en cada aula del programa preescolar del estado de California en cada escuela notificando a los padres, tutores legales, alumnos y maestros sobre: (1) los requisitos de salud y seguridad bajo Título 5 del Código de Regulaciones de California que se aplican a los programas preescolares estatales de California en conformidad con la sección 1596.7925 de HSC y (2) dónde obtener un formulario para una queja referente a la salud y seguridad en el programa de preescolar estatal.

El miembro del personal, la posición o la unidad responsable de recibir las quejas UCP en nuestra agencia es:

Agente Mediador del Distrito
1108 Bissell Avenue
Richmond, CA 94801
Teléfono: (510) 307-7861 | Fax: (510) 236-0662

Las quejas serán investigadas y un informe escrito con una decisión se enviará al reclamante dentro de sesenta (60) días a partir de la fecha en que se recibe la queja. Este período de tiempo puede extenderse por medio de un acuerdo escrito por parte del reclamante. La persona responsable de investigar la queja deberá realizar y completar la investigación de acuerdo con nuestras normas y procedimientos de UCP.

El reclamante tiene el derecho de apelar nuestra decisión sobre quejas con respecto a programas y actividades específicos sujetos a UCP, los cobros a los alumnos y el LCAP ante el Departamento de Educación de California (CDE) presentando una apelación por escrito dentro de los 15 días posteriores a la fecha en que se recibe nuestra decisión. La apelación debe ir acompañada de una copia de la queja presentada originalmente y una copia de nuestra decisión.

Aconsejamos a cualquier reclamante sobre soluciones a través de la ley civil, incluyendo, entre otras: mandatos, órdenes de restricción u otras soluciones u órdenes que puedan estar disponibles bajo las leyes estatales o federales referentes a discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento, si correspondiese.

Copias de nuestro proceso de Procedimientos Reglamentarios de Quejas estarán disponibles sin costo alguno.